



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 12 Ιουνίου 2018
(OR. en)

8462/18

Διοργανικός φάκελος:
2018/0122 (NLE)

LIMITE

COASI 115	ECOFIN 389
ASIE 18	COMPET 277
CFSP/PESC 404	RECH 163
COHOM 56	ENER 136
CONOP 38	TRANS 179
COTER 49	TELECOM 118
JAI 381	ENV 277
WTO 115	EDUC 145
FISC 200	EMPL 175

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας στρατηγικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ιαπωνίας, αφετέρου

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2018/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
της συμφωνίας στρατηγικής εταιρικής σχέσης
μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός,
και της Ιαπωνίας, αφετέρου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 37,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 212 παράγραφος 1, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α) και το άρθρο 218 παράγραφος 8 δεύτερο εδάφιο,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και του Υπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου¹,

¹ Έγκριση της [ημερομηνία] (δεν έχει δημοσιευτεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα).

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την απόφαση [XXX] του Συμβουλίου της [...] ¹⁺, η συμφωνία στρατηγικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ιαπωνίας, αφετέρου («συμφωνία») υπογράφηκε στις [...], με την επιφύλαξη της σύναψής της σε μεταγενέστερη ημερομηνία.
- (2) Στόχος της συμφωνίας είναι να ενισχυθεί η συνεργασία και ο διάλογος σε ευρύ φάσμα διμερών, περιφερειακών και πολυμερών ζητημάτων.
- (3) Η συμφωνία θα πρέπει να εγκριθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

¹ Απόφαση (ΕΕ) 2018/... του Συμβουλίου, της ..., για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας στρατηγικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ιαπωνίας, αφετέρου (ΕΕ L [...], [...], σ. [...]).

⁺ ΕΕ: εισάγεται η ημερομηνία έκδοσης και ο αριθμός της απόφασης που περιέχεται στο έγγραφο st 8461/18 και συμπληρώνεται η αντίστοιχη υποσημείωση.

Άρθρο 1

Εγκρίνεται, εξ ονόματος της Ένωσης, η συμφωνία στρατηγικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ιαπωνίας, αφετέρου¹.

Άρθρο 2

Ο Ύπατος Εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας ασκεί από κοινού την προεδρία της μεικτής επιτροπής που προβλέπεται στο άρθρο 42 της συμφωνίας.

Άρθρο 3

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου ορίζει το πρόσωπο ή τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να προβούν στην ανταλλαγή της πράξης που επιβεβαιώνει την ολοκλήρωση της έγκρισης και της κύρωσης από το ενωσιακό Μέρος που προβλέπεται στο άρθρο 47 παράγραφος 1 της συμφωνίας, προκειμένου να εκφραστεί η συναίνεση να δεσμευτεί από τη Συμφωνία².

¹ Το κείμενο της συμφωνίας έχει δημοσιευτεί στην ΕΕ ΟJ L [...] της [...], σ. [...], μαζί με την απόφαση για την υπογραφή.

² Η ημερομηνία έναρξης της ισχύος της συμφωνίας θα δημοσιευτεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

...,

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος
